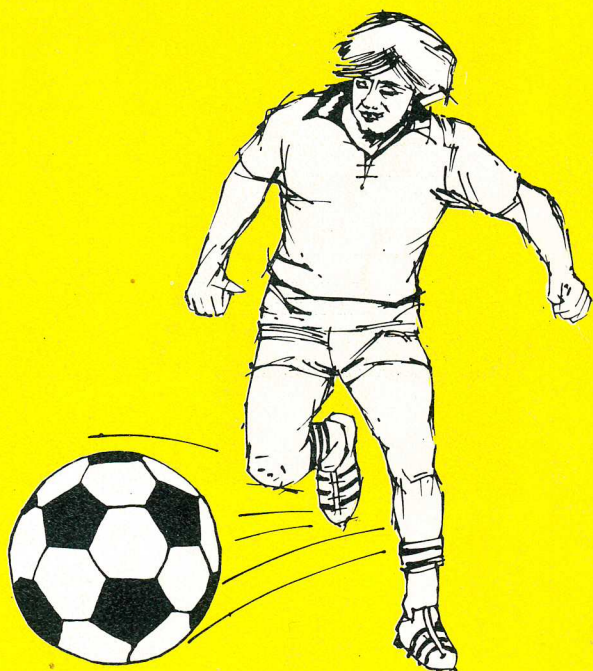


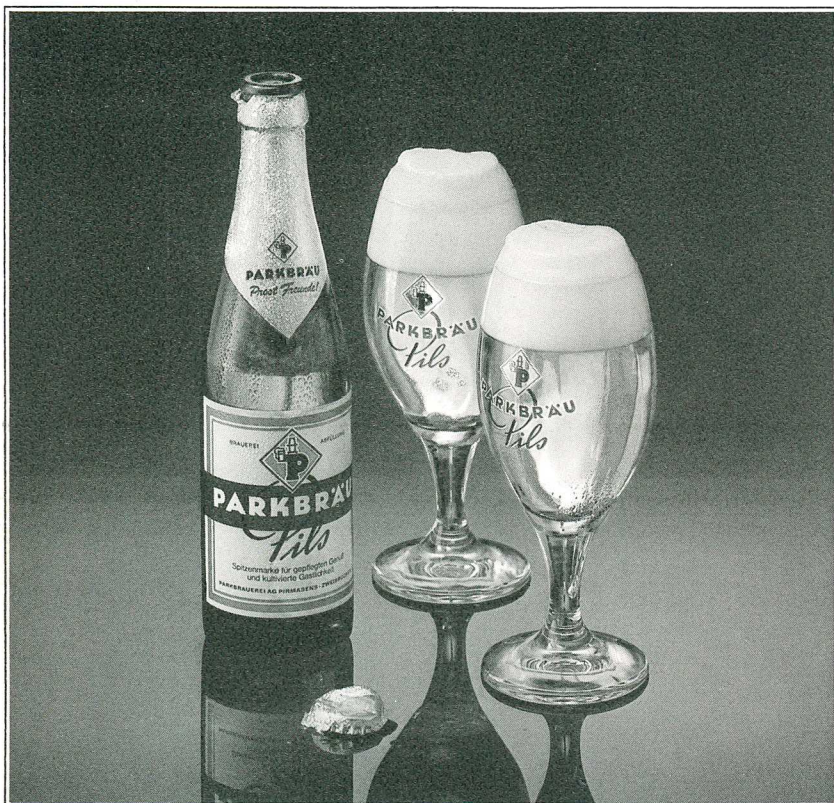


60 Jahre



**Fußballklub 1924 Petersberg eV**

Das Bier,



mit dem man Freundschaft schließt



**PARKBRÄU**

PARKBRAUEREI AG PIRMASENS · ZWEIBRÜCKEN

FESTSCHRIFT

1924



1984

Fußballklub 1924 Petersberg eV



# VIVO

# Benno Simon

Brot- und Feinbäckerei - Lebensmittel

6 7 8 1 P E T E R S B E R G

Steinbergstraße 1

## CENTRAL-GARAGE JUNG

V·A·G

*Herzlichen Glückwunsch*

zum



# JUBILÄUM

Mit der Empfehlung unseres Hauses.

Audi

## CENTRAL-GARAGE JUNG

Partner der V.A.G · Porsche-Händler

– Geschäftsleitung –

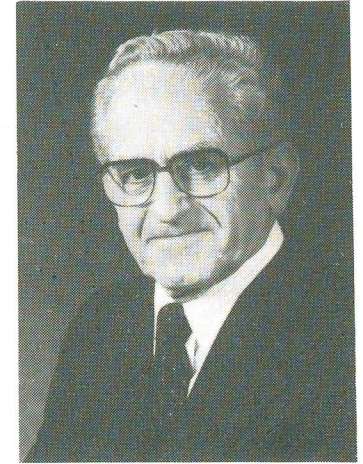


Lieferant von Farben und Lacken für die  
Schuh-, Lederwaren- und Sohlenindustrie

## Theysohn GmbH

Chemische Fabrik

6 7 8 1 P E T E R S B E R G



## Grußwort des Ortsbürgermeisters

Als ich vor 10 Jahren dem Fußballklub Petersberg zu seinem 50-jährigen Bestehen gratulierte, konnte ich lediglich auf ein schweres halbes Jahrhundert zurückblicken, in dem es mehr harte als gute Jahre gab.

Die Anfangszeit, begonnen mit der Gründung im Jahre 1924, unter primitivsten Verhältnissen, ohne eigenen Fußballplatz, mußte überwunden werden.

Bescheidene Erfolge gab es durch die Errichtung des Sportplatzes »Im Seldel«. Dieser wurde jedoch nie voll ausgebaut und fand trotz seiner herrlichen Lage keine rechte Zuneigung, weil er zu weit vom Dorf entfernt war.

Eine Wende gab es erst im Jahre 1967, als die Gemeinde den Bauplatz für das heutige Sportheim beschaffte und zur Verfügung stellte. Damit war auch die Grundlage für einen neuen Sportplatz gegeben. Im Auftrag und mit enormen Mitteln der Gemeinde Petersberg wurde dieser neue Platz, der den Anforderungen des Vereins entspricht, im Jahre 1981, in dem das Dorf sein 250-jähriges Bestehen feierte, erbaut und am 12. Juli 1982 seiner Bestimmung übergeben. Im gleichen Jahre errichtete die neu gegründete Tennisabteilung des FKP, zum großen Teil in Eigenleistung, zwei Tennisplätze, so daß aus dem Ganzen eine schöne Sportstätte wurde.

Mit dieser Gesamtanlage - Sportplatz, Tennisplätze und Sportheim, einschließlich Festgelände - verfügt der FKP jetzt über eine Einrichtung, über deren Besitz viele vergleichbare Vereine glücklich wären.

Dem Fußballklub Petersberg wünsche ich einen guten Verlauf seiner 60-Jahrfeier, weiterhin alles Gute und viel Erfolg.

*Emil Becker*  
Ortsbürgermeister



# Aktiver freizeiten.

Die Freizeit richtig nutzen: Sport treiben!  
Sport treiben ist keine Frage des Alters.

Unsere Sport-Fachabteilung, ihre vielfältige  
Auswahl und ihr bewährter Service,  
ist Ihr Partner in allen Freizeitfragen.



Mit mehr Leistung in die Zukunft

Horten  
Horten  
Horten

Pirmasens

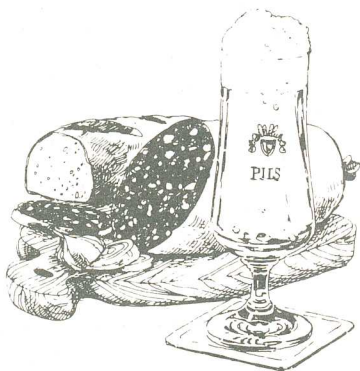
GASTSTÄTTE

## Dreierherrenstein-Halle

Pächter Paul Auer

6781 Petersberg

Gut bürgerliche Küche  
Räumlichkeiten für  
Familien-, Vereins- und  
Betriebsfeiern



## Grußwort des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde



Der Fußballklub eV. Petersberg feiert am 13. Juli 1984 sein 60-jähriges Bestehen.

Zu der Jubiläumsfeier haben sich zahlreiche Gäste angesagt, um damit ihre freundschaftlichen Beziehungen und ihre Verbundenheit mit dem Jubiläumskind zum Ausdruck zu bringen. Ihnen gilt mein besonderer Willkommensgruß.

Ein Grußwort gibt immer wieder Gelegenheit auf den unschätzbaren Wert hinzuweisen, den der Sport und die sporttreibenden Vereine heute für unser gesellschaftspolitisches Leben hat und darüber hinaus deutlich zu machen, daß dies von der kommunalen Seite erkannt ist, uneingeschränkt anerkannt und im Rahmen des Möglichen unterstützt und gefördert wird.

Neben dem unbezahlbaren Beitrag, den die sporttreibenden Vereine zur Erhaltung der Gesundheit und zur Bekämpfung der Zivilisationsschäden leisten, sei festgehalten, daß die Turn- und Sportvereine in ihrer Gesamtheit gesehen heute die größte Einrichtung der Jugendbetreuung sind und durch ihre gesellschaftliche und sportliche Arbeit auf spielerisch-sportliche Weise, Toleranz, Fairneß und Gemeinschaftssinn trotz manchmal notwendigem harten körperlichen Einsatz lehren. Die Vereine leisten damit einen nicht zu unterschätzenden Beitrag zur Hebung unseres Demokratieverständnisses und zum Funktionieren unserer örtlichen Gemeinschaft.

In diesem Sinne hat sich der Fußballklub eV. Petersberg in der Vergangenheit Verdienste erworben, für die ihm an dieser Stelle herzlich gedankt sei. Die gute sportliche Arbeit in der zurückliegenden Zeit hat dem Verein schöne Erfolge gebracht, die ihn bekannt gemacht haben und die den Lohn für sportliche Ausdauer, Trainingsfleiß und Opferbereitschaft des Einzelnen zum Wohle der Mannschaft darstellen.

Zum 60-jährigen Jubiläum spreche ich dem Verein meine herzlichen Glückwünsche aus, verbunden mit der Hoffnung, daß die Jubiläumsveranstaltung gut verlaufen und mit dazu beitragen möge, dem Verein neue Freunde und Mitglieder zuzuführen und den Weg für neue sportliche Erfolge vorzubereiten.

Den an der Jubiläumsveranstaltung teilnehmenden Gästen und Freunden wünsche ich frohe, unbeschwerte Stunden, sowie einen angenehmen Aufenthalt im Verbandsgemeindebereich.

*Franz Selbach*  
Verbandsbürgermeister

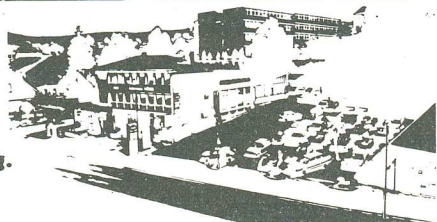


# Autohaus HÖBEL



**IHR VAG-Partner für  
Volkswagen und Audi**

Hauptstraße 69-73  
**6757 Waldfischbach-Burg.**  
Telefon (06333) 3041



## Ob Wand – ob Dach!

Seit 50 Jahren – das Unternehmen vom Fach

### Fischer KG

- Dachdeckergeschäft
- Fassadenverkleidungen
- Klempnerarbeiten
- Blitzschutzanlagen
- Gerüstbau
- Kaminisolierungen

**Zentrale:**

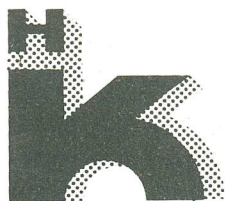
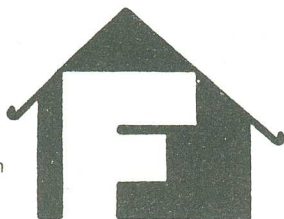
6784 Thaleischweiler-Fröschen  
Fröschener Straße 83  
Telefon (0 63 34) 12 79

### Fischer GmbH

- Flachdachbau
- Isolierungen
- Baustoffe
- Zimmerei-  
und Holzbau

**Zweigstelle:**

6780 Pirmasens 23  
Römerstraße 46  
Telefon (0 63 31) 9 44 36



## Küntzler

### Bauunternehmung GmbH & Co.

WALDFISCHBACH-BURGALBEN  
Telefon 06333 / 1026-28

Bauhof Biebermühle  
Telefon 06334 / 5030

## Grußwort des 1. Vorsitzenden des Sportbundes Pfalz



In diesem Jahr kann der Fußballklub 1924 Petersberg eV. mit berechtigtem Stolz sein 60-jähriges Jubiläum begehen. Was 25 Idealisten vor 6 Jahrzehnten aus der Taufe gehoben haben, hat sich zu einer nahezu 300 Mitglieder zählenden Gemeinschaft entwickelt, die einen festen Platz im sportlichen und kulturellen Leben ihrer Heimatgemeinde einnimmt.

Wer mit dem Sport verwachsen ist, kann ermesen, welche Mühen und Opfer erforderlich waren, um die Höhen und Tiefen einer bewegten Zeit zu meistern und den Verein mit Leben zu erfüllen.

Mein besonderer Dank gilt deshalb allen Verantwortlichen und Mitgliedern, die mit bemerkenswertem Einsatz und großem Engagement über einen derart langen Zeitraum hinweg dazu beigetragen haben, eine kontinuierliche Weiterentwicklung zu gewährleisten.

Namens des Sportbundes Pfalz gratuliere ich dem Fußballklub Petersberg zu seinem 60-jährigen Jubiläum und verbinde damit die Hoffnung, daß auch in der Zukunft der eingeschlagene Weg erfolgreich weitergeführt werden kann, auch im Hinblick auf die Anpassung an die ständig wachsenden Aufgaben eines Sportvereins in den kommenden Jahren.

*Otto Johann*  
1. Vorsitzender  
des Sportbundes Pfalz





Ein Name - eine Garantie

## FLIESEN-GALLO

Wir führen ständig  
eine große Auswahl italienischer  
und deutscher Fliesen  
**modern - exklusiv - standard**  
Goethestr. 14 · 6781 Hühfröschchen  
Telefon 0 63 34/8 62

Kanal- und Wasserleitungsbau  
Straßen- und Wegebau  
Baugrubenaushub

## *Kurt Rothhaar*

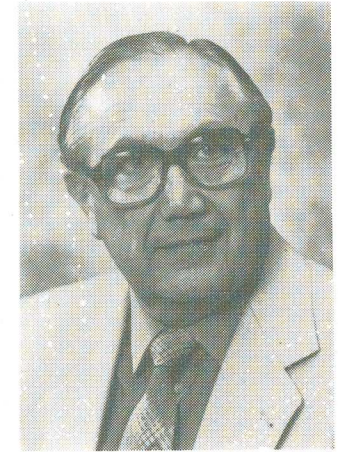
Straßen- und Tiefbau GmbH  
**6784 Thaleischweiler - Fröschen**  
Telefon (06334) 1479

GASTSTÄTTE

*Zum Rappchen*

Inhaber Peter Fournier

6784 Thaleischweiler-Fröschen  
Zweibrücker Straße 32 - Telefon 06334 / 1256



## Grußwort des Vorsitzenden des Bezirkes Westpfalz

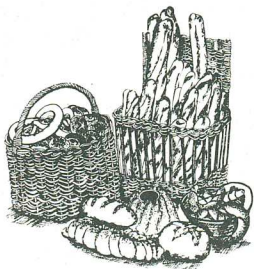
Das 60-jährige Jubiläum des Fußballklubs Petersberg eV. ist nach langer, erfolgreicher Arbeit auf dem Gebiet des Sports ein festlicher Anlaß der Besinnung und der Rückerinnerung an die wertvollen Dienste in der Jugendbildung und der sportlichen Förderung der Jugend.

Dieses Jubiläum soll aber auch Anlaß sein, allen bisherigen Mitarbeitern öffentlich Dank zu sagen. Sie haben begeistert und unentgeltlich dem Vereine gedient und entscheidend dazu beigetragen, daß der Verein sich zu der heutigen Größe und Bedeutung entwickeln konnte. Den Mitgliedern steht ein Sportheim und ein Sportplatz zur Durchführung der gesellschaftlichen bzw. sportlichen Veranstaltungen zur Verfügung. 2 Jugendmannschaften, 2 Seniorenmannschaften und 1 AH-Mannschaft, 1 Damensportgruppe, sowie 1 Tennisabteilung mit 1 Damen- und 1 Herrenmannschaft sind z. Zt. aktiv tätig. Sie sind Garant für den Fortbestand eines Vereins, dessen 1. Mannschaft am Rundenspielbetrieb der B-Klasse teilnimmt.

Mit dem Dank für die Leistungen des Fußballklubs Petersberg in der Vergangenheit verbinde ich den Wunsch, daß es ihm auch in Zukunft gelingen möge, die Jugend für Sport und Spiel zu interessieren und zu begeistern.

*Friedrich Theobald*  
Vorsitzender  
des Bezirkes Westpfalz





Torten, Kuchen  
und verschiedene Brotspezialitäten  
bietet in großer Auswahl täglich frisch

# A. SIMONIS

Bäckerei - Konditorei

Fehrbach - Hauptstraße 26 - Telefon 62426



**Fiat Ritmo 75 S.  
Für Männer mit Benzin  
im Blut.**

*Unter 5 Gängen tun wir's nicht.  
55 kW/75 DIN-PS, ca. 160 km/h,  
2 Halogenscheinwerfer, 6 getönte  
Scheiben (rundum), Leselampe,*

*Digitaluhr, Teppiche, Heizbare  
Heckscheibe mit Wischer/  
Wascher. Hier die Verbrauchs-  
anzeige, da die 5 Türen.  
Unbedingt probefahren!  
DM 15975.-*

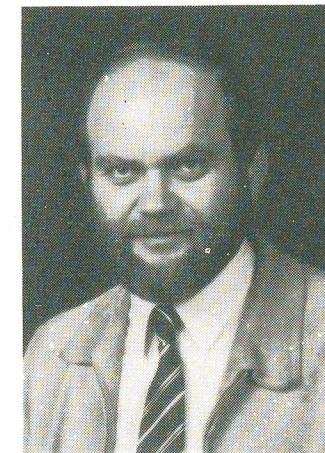
**FIAT**

FIAT-Händler **Magenwirth** Autohandels-GmbH & Co KG  
Lemberger Straße 94 - 6780 Pirmasens - Telefon 06331 / 73881

# schneider

Brenn- und Baustoffe

Tiroler Straße 60  
6780 Pirmasens-Fehrbach  
Telefon 06331 / 95990



## Grußwort des Kreisvorsitzenden

Herzlichen Glückwunsch zur 60. Wiederkehr des Gründungsjahres ihres Fußballklubs.

Wie bei Jubiläen üblich wird Rückblick gehalten. Diese Bilanz weißt beim FK Petersberg sehr positive Seiten auf. Die sportliche Seite ist über Jahre hinweg positiv zu bewerten. Aber auch die geschaffenen Sportanlagen und das gesellschaftliche Leben setzen Glanzpunkte.

Da der FK Petersberg in eine Ortsgemeinde fest eingebunden ist, kommt er an der Neuorientierung der Bedürfnisse der Freizeitgesellschaft nicht vorbei. Die dadurch entstehenden Probleme müssen bewältigt werden.

Ich wünsche dem FK Petersberg die notwendigen Idealisten, die auch künftig die Geschicke des Vereins so erfolgreich wie bisher lenken werden.

*Helmut Schmitt*  
Kreisvorsitzender



## PAUL KÖNIGSMANN & SOHN



Dachdeckermeister

WALDFISCHBACH-BURGALBEN

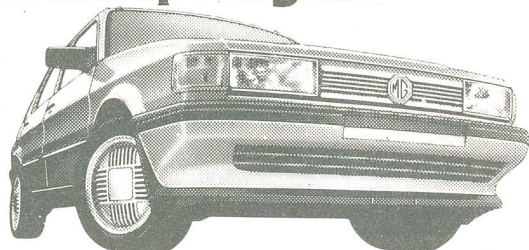
Schwarzbachstraße

Telefon (06333) 30 51 – 30 52

Übernahme und sachgemäße Ausführung sämtlicher  
Bedachungsarbeiten und Isolierungen – Gerüstbau

## NEU für Deutschland: Der MAESTRO Technik mit Sportsgeist

MG MAESTRO  
98 PS – 5-Gang-Sportgetriebe  
5 Türen



Testen Sie ihn!

*Treffpunkt*  
AUSTIN ROVER

## Autohaus SPRAU

Hauptstraße 3e - Tel. 06331 / 95026-27

6781 HÖHEISCHWEILER

## Hallo, Saunafreunde!



Das **Saunabad Holzmühle**, einmalig in seiner  
Gestaltung, lädt Sie ein zum Schwimmen,  
Kneipen, Saunen und geselligen Beisammensein.  
Gemischt: Mi., Do., Fr. u. Sa. von 18.00 bis 24.00 Uhr  
Gutenbergstraße 24 - Telefon 06334 / 1422  
THALEISCHWEILER-FRÖSCHEN

## Grußwort

## der Vorstandschaft

Der Fußballklub Petersberg kann in diesen Tagen auf eine 60-jährige Geschichte zurückblicken. 60 Jahre, in denen es viele Höhepunkte gab, aber auch Rückschläge zu verkraften waren. Aber immer fanden sich Idealisten die dem Verein ihre Kraft und ihr Engagement widmeten und so halfen auftretende Schwierigkeiten zu meistern. Es mussten mehrmals neue Sportplätze gebaut werden, bis endlich im Jahre 1981 der neue Sportplatz direkt am Sportheim in Betrieb genommen werden konnte. An dieser Stelle gilt unserer besonderer Dank unserem Ortsbürgermeister Herrn Emil Becker für den uner müdlichen Einsatz bei der Vorbereitung und dem Bau des Sportplatzes. Aber auch allen denen gilt unser Dank, die sich für den Verein einsetzen als Ausschußmitglieder, bei der Durchführung von Bauvorhaben, bei Arbeitsein sätzen usw.

Herzlichen Dank auch allen Spendern und allen, die uns mit einem Inserat in unserer Festschrift unterstützten.

Alle Gäste, die uns an unserem Fest besuchen, heißen wir herzlich willkommen und wünschen Ihnen ein paar frohe Stunden.





## Fitness-Studio Theobald

Pirmasens-Fehrbach, Tiroler Straße 8a, Tel. 06331/95237

**Unser Angebot für »Sie« + »Ihn«:**

Bodybuilding, Fitness z. Ausgleich, Frauen-Bodybuilding,  
Gewichtsab- und -zunahme

**Jetzt neu:**

**Sauna für Jedermann und Sonnenstudio**

Sonnenbank mit integr. Gesichtsbräuner

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr., 14 - 21.30 Uhr; Di., Do., 10 - 12 Uhr  
und 14 - 21.30 Uhr; Samstag 12 - 15 Uhr

Termine nach Vereinbarung

## Wohin!

Vor oder nach dem Kinobesuch, Theaterbesuch oder Tanz?

## Natürlich ins Café Neu

Thaleischweiler-Fröschen

Gemütlich essen und trinken bis weit nach Mitternacht!

Beachten Sie unsere geänderten Öffnungszeiten:

Sonntag ab 11 Uhr, Samstag ab 15 Uhr, wochentags ab 17 Uhr

Dienstag Ruhetag



*Walter Schwab*

Glas- und Porzellanveredlung  
Pokale · Geschenkartikel

Kirchhofstr. 6 - 6784 Thaleischweiler-Fröschen - Tel. 06334/1463

## Vereinsgeschichte

Der FK Petersberg wurde im Frühjahr 1924 gegründet. In der Gründungsversammlung wurde Julius Weber zum 1. Vorsitzenden gewählt und der Beschluß gefaßt den Verein dem offiziellen Fußballverband anzuschließen.

Bereits Monate vorher wurden die ersten Spiele gegen Thaleischweiler, Dellfeld und Winzeln ausgetragen. Ab Herbst 1924 spielte der FK Petersberg in der untersten Klasse. 1927 wurde der Verein in DJK Petersberg umbenannt. Durch organisatorische Änderungen innerhalb des Fußballverbandes spielte Petersberg von nun an in der B-Klasse.

In den Kriegsjahren von 1933 - 1948 ruhte der gesamte Spielbetrieb. Der Verein verlor viele Mitglieder. Doch schon im Jahre 1949 wurde mit dem Bau eines neuen Sportplatzes im »Petersberger Tal« begonnen. Mühsam, aber mit großer Begeisterung wurde in kurzer Zeit ein neues Spielfeld geschaffen. Im gleichen Jahr wurde der Spielbetrieb in der damals untersten Klasse wieder aufgenommen und 1954 erfolgte der Wiederaufstieg in die B-Klasse. Nach 15-jähriger Zugehörigkeit in dieser Spielklasse wurde 1968 der Aufstieg in die A-Klasse in einem Entscheidungsspiel, welches in Höheinöd gegen Herschberg stattfand, durch eine 0 : 1 - Niederlage nur knapp verfehlt.

Nach der folgenden Spielrunde mußte die 1. Mannschaft 1969 in die C-Klasse absteigen.

Im gleichen Jahr ging endlich der große Wunsch aller Spieler und Mitglieder in Erfüllung: Das eigene Sportheim konnte nach einjähriger Bauzeit eingeweiht werden. Es war das Werk zahlreicher Idealisten, die in unzähligen Arbeitsstunden am Aufbau mitgeholfen hatten.

1971 konnte in der C-Klasse die Meisterschaft und der Aufstieg in die B-Klasse unter Spielertrainer Klaus Fremgen errungen werden. Ein Jahr später jedoch mußte der »kleine FKP« nach einer Serie von unglücklichen Spielen wieder den Weg in die C-Klasse antreten.

In den darauf folgenden Jahren etablierte sich unsere 1. Mannschaft immer in der Spitzengruppe der C-Klasse.

Wieder unter Trainer Klaus Fremgen konnte 1979 die Meisterschaft und der Aufstieg in die B-Klasse gefeiert werden. In dieser Klasse spielt unsere Mannschaft auch in unserem Jubiläumsjahr.

Im Jahre 1981 wurde der neue Sportplatz an der Rodalber Straße von der Gemeinde an den Fußballklub übergeben und eingeweiht.

Schon im ersten Jahr konnte auf dem neuen Sportgelände der Verbandsgemeindepokal gewonnen werden. Im Endspiel konnte der Bezirksligist SG Rieschweiler besiegt werden.

Der FK Petersberg ist inzwischen der größte Ortsverein in Petersberg mit 280 Mitgliedern. Davon sind ca. 30 Damen in der 1971 unter der Leitung von Susi Schwalbach gegründeten Damengymnastik-Abteilung engagiert und ca. 80 Mitglieder in der 1981 gegründeten Tennisabteilung aktiv.



- flexibel
- leistungsstark
- servicefreundlich

**RUDI  
SCHMENGER**

**Leder-Großhandel**

**RUDI  
SCHMENGER GMBH**

**Peled-Leder-Vertrieb**

Import - Export - Vertretungen

**6781 Petersberg/Pfalz**

Hauptstraße 81

Telefon 06334 / 677



**1. Mannschaft im Jubiläumsjahr 1984**

von links stehend : Belzer Matthias, Hever Heinz, Heinrich Jürgen, Fremgen Klaus, Fremgen Bernd, Braun Thomas, Sema Gerhard, Trainer Knerr Manfred  
knieend : Belzer Thomas, Schmidt Thomas, Erlenwein Klaus, Ehresmann Ralf, Kerchner Herbert, Traxel Alfred, Roth Philipp (Spielführer)  
Auf dem Bild fehlen : Weber Sigi, Weber Martin, Bauer Ludwig, Bischoff Uwe, Pfundstein Arno, Spielleiter u. Betreuer Rock Willi



**2. Mannschaft im Jubiläumsjahr 1984**

Von links stehend : Rock Willi (Betreuer), Sema Gerhard, Sand Joachim, Ehresmann Ralf, Heinrich Matthias, Stegner Wolfgang, Knerr Manfred, Wittmer Reiner  
knieend : Weber Martin, Erlenwein Klaus, Weber Sigi, Becker Willi (Spielführer)  
Auf dem Bild fehlen : Schmidt Thomas (Torwart), Kerchner Klemens, Fremgen 17 Bernd



ÜBER 50 JAHRE

Reisebüro und Omnibus-  
Betrieb Josef Braun

Inh. Wolfgang König



6782 RODALBEN

Telefon (0 63 31) 57 69

Wir geben  
Ihrer Zukunft  
ein Zuhause.

**LBS**  
Bausparkasse der Sparkassen

Für ein schöneres  
Wohnen.  
LBS-Bausparen.

Wenn Ihnen Ihre jetzige  
Wohnung zu klein geworden ist,  
wenn Sie dem Stadt-Lärm ent-  
fliehen wollen, oder wenn Sie  
das eigene Heim als richtige  
Kapital-Anlage sehen, dann  
sollten Sie LBS-Bausparen.  
Lernen Sie jetzt das LBS-Maß-  
programm kennen - in Ihrer  
LBS-Beratungsstelle oder  
Sparkasse.

**Birger Biehl**

Schloßstraße 12  
Tel. (0 63 31) 6 38 87  
6780 Pirmasens



**schmidt**  
FORMEN- UND WERKZEUGBAU

Telefon  
(0 63 31)  
5 20 01  
5 20 02

Walter Schmidt  
Formen- und Werkzeugbau  
Hauptstraße 164  
6782 Rodalben

## AH-Abteilung

Die AH-Mannschaft des FK Petersberg besteht seit nunmehr über 15 Jahren. Kameradschaft und die Freude am Fußballsport machen es möglich, daß diese Abteilung auch in sportlicher Sicht als ein Aushängeschild des Fußballklubs Petersberg gilt.



Die AH im Jubiläumsjahr von links nach rechts:  
Betreuer Perkovic Ivan, Fremgen Klaus, Raquet Edgar, Volb Gerhard, Aprikosov Ger-  
hard, Franze Franz, Bischoff Albert, Bischoff Hugo, Jochum Klaus, Sponsor Schäfer  
Robert, Kiefer Harald  
Untere Reihe von links nach rechts:  
Kiefer Norbert, Ehrmanntraut Dieter, Ruth Hans, Schäfer Wolfgang, Fischer Karl,  
Becker Edmund, Mayer Otto



Die AH-Mannschaft im Jahre 1974 - Obere Reihe von links nach rechts:  
Jochum Klaus, Germann Heinz, Strassel Karl, Würtz Berthold, Weber Richard, Raquet  
Walter, Bischoff Albert, Heinrich Werner, Raquet Edgar, Bischoff Hugo  
Untere Reihe von links nach rechts:  
Germann Andreas, Perkovic Ivan, Fischer Karl, Pfundstein Toni





# Engelbert Höhl

Größte Auswahl an Wurst- und  
Fleischwaren  
Grillspezialitäten  
Kalte Platten

Mein Name bürgt für Qualität!

Tiroler Straße 57  
6780 Pirmasens 19  
Telefon 06331/2689



**Meistermannschaft 1979/80**

stehend: Trainer Fremgen Klaus, Hever Heinz, Belzer Matthias, Becker Willi, Kiefer Harald, Aprikosov Gerhard, Ehrmantraut Dieter, Becker Franz, Roth Philipp, Spielleiter Durm Heinz

sitzend: Belzer Thomas, Fischer Bernhard, Geiss Reinhard, Erlenwein Klaus, Bauer Ludwig, Pfundstein Arno, Stegner Wolfgang



**Sieger im Verbandsgemeindepokal 1982**

Hintere Reihe von links nach rechts :

Trainer Horst Wendel, Hinkel Klaus, Belzer Matthias, Bauer Ludwig, Heinrich Jürgen, Bischoff Uwe, Weber Markus, Roth Philipp

vordere Reihe : Belzer Thomas, Braun Thomas, Traxel Alfred, Erlenwein Klaus, Pfundstein Arno, Hain Michael



Pirmasens

Fußgängerzone

# Ackermann

MITGLIED DER INTERNATIONAL PARTNERS

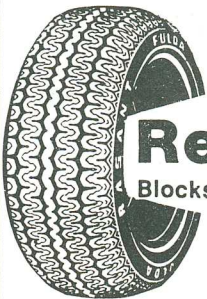


**Wenn Führerschein,  
dann zur Fahrschule  
aller Klassen**

**Ernst Zimmermann**

**6780 Pirmasens-Fehrbach**  
Laubenstraße 9

Anmeldung jederzeit möglich.  
Telefon (0 63 31) 9 43 72  
oder während des Unterrichts,  
donnerstags 19.00 Uhr.



## Reifen-Schmidt GmbH

Blocksbergstr. 35-41 · 6780 Pirmasens · Telefon 06331 / 75880



**A-Jugend-Meistermannschaft 1978/79**

stehend von links nach rechts :

Rock Willi (Trainer), Heinrich Matthias, Steinbach Hans, Bischoff Uwe, Würtz Peter, Weber Markus, Heinrich Benno, Wittmer Karl-Heinz, Belzer Matthias, Roth Philipp (Co.-Trainer)

knieend von links nach rechts :

Germann Dieter, Kiefer Jürgen, Bauer Ludwig, Schäfer Thomas I, Schäfer Thomas II, Kerchner Herbert, Rutta Peter, Heinrich Jürgen

Experten bringen Sie  
sicher unter's Dach!

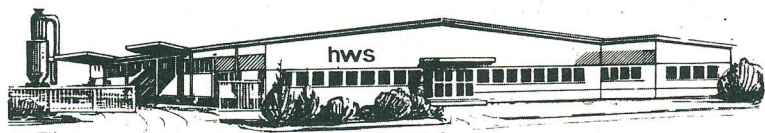


**Bausparkasse GmbH**

**Bausparen??  
Richard  
fragen!**

**Richard Kern**  
Friedhofstraße 12  
**6782 RODALBEN**  
Tel. (06331) 51220





## hws - MEHR ALS DIE NORM

Unser Produktionsprogramm:  
 Lederintarsiensohlen, PVC-Sohlen, TR-Sohlen,  
 Konfektionierte Sohlen aus Leder, EVA,  
 Plattengummi, etc.



Betrieb Pirmasens ☎ 0 63 31 / 7 50 06  
 Betrieb Langmühle ☎ 0 63 31 / 4 95 98  
 Betrieb Gersbach ☎ 0 63 31 / 9 19 06

**hws** sohlenfabrikation GmbH Telex 45 2259 hwsps d

Nikon · Leitz · Pentax · Voigtländer · Tokina · Sigma · Canon

Minolta · Rollei · Polaroid



- Portrait-Studio
- Beratung
- Verkauf
- Service
- Industrie-Aufn.

Minolta · Rollei

Hauptstraße 84 · 6780 Pirmasens  
 Tel. 06331/73389  
 Foto-Shop ESBE-Markt Tel. 06331/77211



Agfa · Bauer · Braun · Tamron · Metz · Fuji · Kodak

In seiner 60-jährigen Geschichte wurde der Verein von folgenden Männern geführt :

**Julius Weber**  
**Jakob Wittmer**  
**Ludwig Kiefer**  
**Otto Fremgen**  
**Karl Schäfer**  
**Friedrich Klein**  
**Willi Kiefer**  
**Paul Auer (Ehrenvorsitzender)**  
**Franz Florl**

Nach Satzungsänderung 1981 drei gleichberechtigte Vorsitzende:

**Klaus Fremgen, Franz Becker, Harald Kiefer (1981)**  
**Thomas Belzer, Franz Becker, Harald Kiefer**  
 (seit 1983)

Die Vorstandschaft des FK Petersberg im Jubiläumsjahr 1984:

Vorsitzende:  
 Kassierer:  
 Kassierer:  
 Spielleiter:  
 Jugendleiter:  
 Beisitzer:

**Thomas Belzer, Franz Becker, Harald Kiefer**  
**Willi Becker**  
**Pia Weber**  
**Willi Rock**  
**Philipp Roth**  
**Matthias Belzer**  
**Klaus Fremgen**  
**Kurt Kerchner**





## Aufstieg zum Erfolg

Beim Sparen wie beim Sport kommt es auf Ausdauer und Zielstrebigkeit an. Wir sagen Ihnen, wie Sie in Geldangelegenheiten Treffer erzielen. Mit unseren Spar- und Anlagemöglichkeiten machen Sie mehr aus Ihrem Geld.



**Raiffeisenbank**

**Rodalben eG**

## **Pirmasenser Elektromotorenwerkstätten**

### **Motoren-Pleyer**

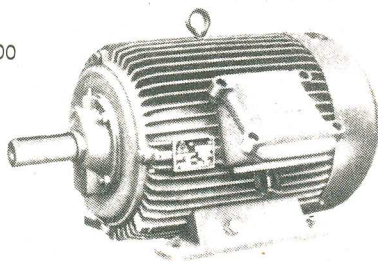
Pirmasenser  
Elektromotoren-Werkstätten

**Pirmasens**

Margaretenstraße 3

Telefon 4 33 00

**AEG-Motorendienst  
Vertragswerkstatt für  
FEIN-Elektrowerkzeuge  
K. S. B. Pumpen**



**Transformatoren  
Elektromotoren  
Generatoren  
Dynamo**

## **Damenabteilung**

Die Damengymnastikgruppe wurde 1971 gegründet. Unter der Leitung von Susi Schwalbach treiben die Damen fast jede Art von Sport. Von Gymnastik, Aerobic und Tanz bis hin zum Fußballspielen.



Die Jungen und die Alten  
können sich bei uns entfalten.  
Drum wird ein jeder Neuzugang  
mit herzlichem Willkommensgruß empfang'n.



Fußballmannschaft der Damenabteilung anlässlich der Sportplatzeinweihung 1981 27



**Verkauf von Fenstern  
aller Art**

**Auf Wunsch  
Gipserarbeiten**

**heicon**

Montage von Fenstern und Türen GmbH



**6784 Thaleischweiler-Fröschen**

Zweibrücker Straße 53

Tel. (06334) 1529 + 5950

## Tennisabteilung

Die Tennisabteilung des FK Petersberg wurde im Dezember 1981 gegründet, Abteilungsleiter wurde Franz Becker. Die Mitgliederzahl belief sich zu der Zeit auf 49. Mit dem Bau der beiden Tennisplätze durch die Firma Rothaar aus Thaleischweiler-Fröschen wurde bereits in den folgenden Monaten begonnen. Im August 1982 war es soweit: Die Tennisabteilung hatte ihr Ziel erreicht. Die beiden Plätze hinter dem Sportheim waren in Rekordzeit vor allem dank der unermüdlichen Mithilfe zahlreicher Mitglieder fertiggestellt worden. Der Spielbetrieb konnte aufgenommen werden.

Im zweiten Jahr ihres Bestehens startete die Tennisabteilung zum ersten Mal in der Medenrunde mit einer Damen- und Herrenmannschaft.

Im Herbst 1983 wurde mit dem Bau der Duschanlagen begonnen, welche inzwischen fertiggestellt sind. Im Januar 1984 wurde erneut Franz Becker für die kommenden zwei Jahre zum Abteilungsleiter gewählt. Einen besonderen Stellenwert erhält in diesem Jahr die Jugendarbeit. Die Tennisabteilung ist eine aufstrebende Abteilung und hat jetzt bereits 80 Mitglieder.



Tennisanlage



# Terminplan

## zum Jubiläum des

## FK Petersberg

Freitag, 13. 7.,	20.00 Uhr	<b>FESTBANKETT</b> anschl. Unterhaltungsmusik
Samstag, 14. 7.,	15.00 Uhr	Jugendspiel
	16.30 Uhr	FKP I - TSV Burgpreppach I
	18.00 Uhr	FKP AH - SV Gering-Kollig AH
	20.00 Uhr	Musik im Festzelt
		<b>Sommernachtsfest</b>
Sonntag, 15. 7.,	9.00 Uhr	Festgottesdienst mit Totenehrung
	10.00 Uhr	<b>FRÜHSCHOPPEN</b>
	10.30 Uhr	A-Jugend: FK Pirmasens - TuS Pirmasens
	12.00 Uhr	<b>Spezialitäten vom Grill</b> <b>Bier vom Faß</b>
Montag, 16. 7.,	18.00 Uhr	Jugendspiel
	19.00 Uhr	Pizzeria Toni - FC Maze-Wiss
Dienstag, 17. 7.,	18.00 Uhr	Jugendspiel
	19.00 Uhr	FC Niedersimten - SV Ruhbank
Mittwoch 18. 7.,	17.30 Uhr	Jugendspiel
	18.30 Uhr	FC Hengsberg - MTV Pirmasens
Donnerstag, 19. 7.,	18.00 Uhr	Pfälzerwald Erlenbrunn - REWE-Südwest
	19.15 Uhr	Freischütz - W.-Schmitt, Rodalben

Freitag, 20. 7.,	18.00 Uhr	Feuerwehr Höheinöd - Feuerwehr Petersberg
	19.00 Uhr	SV Bann - SV Höhmühlbach
	20.00 Uhr	Kreissparkasse - Peter Kaiser
Samstag, 21. 7.,	14.30 Uhr	Jugendspiel
	15.30 Uhr	Jugendspiel
	16.30 Uhr	FK Petersberg I - SV Rodalben 53 I
	18.00 Uhr	FKP AH - FKP Breitzke-Elf anschließend gemütlicher Umtrunk
Sonntag, 22. 7.,	10.00 Uhr	<b>FRÜHSCHOPPEN</b>
	10.30 Uhr	E-Jugend: FK Petersberg - FK Pirmasens
	13.00 Uhr	FC Fehrbach - FC Höhrfröschen
	14.30 Uhr	FC Höheischweiler - FK Petersberg
	16.00 Uhr	<b>Damen-Fußball</b> FC Queidersbach - MTV Pirmasens
Montag, 23. 7.,	18.30 Uhr	<b>ENDSPIEL</b>

Änderungen vorbehalten!





## Ihr Partner für VW und AUDI in Rodalben!

Bei uns erhalten Sie das gesamte Neuwagen-  
programm von VW und AUDI.

Sie finden stets 30 gepflegte Gebrauchtwagen aller  
Fabrikate in unserem Gebrauchtwagenhof.  
Zur Besichtigung auch am Wochenende geöffnet.

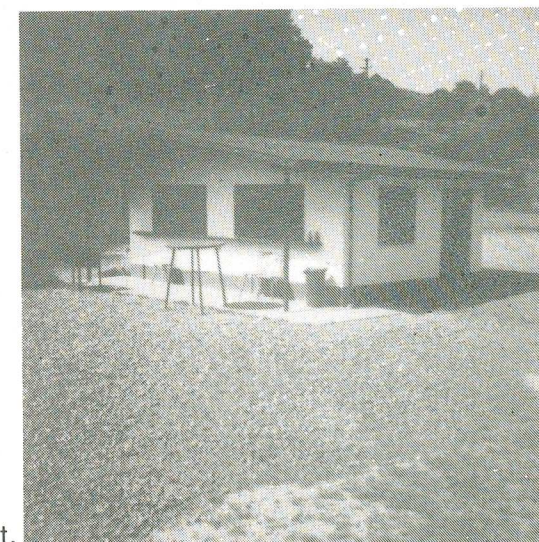
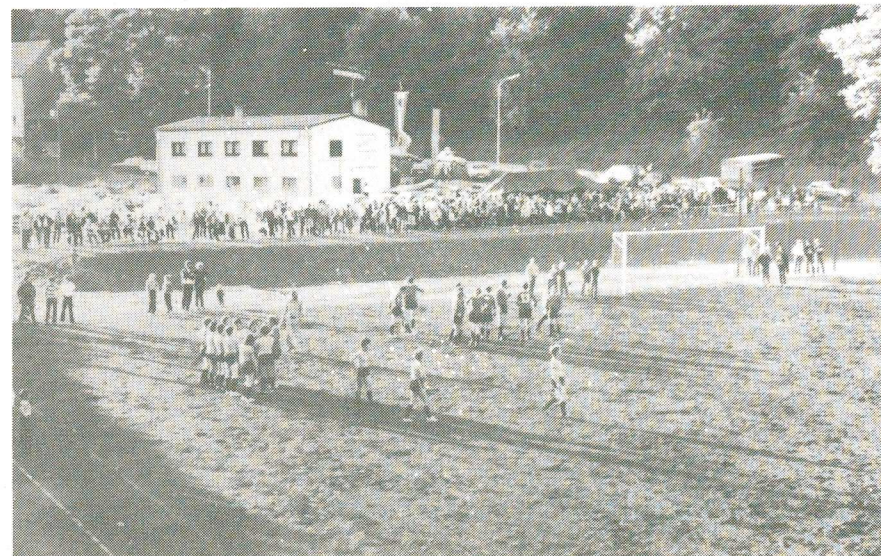
**Karl Bold & Co. GmbH**  
6782 Rodalben - Telefon 06331 / 51247



Ihr zuverlässiger Lieferant für sämtliche Baustoffe

**Dittmar**  
Betonwerk und Baustoffe GmbH  
Eichelsbacher Str. 1 · 6780 Pirmasens-Gersbach  
Telefon 06331/91031

## Sportplatzeinweihung 1981



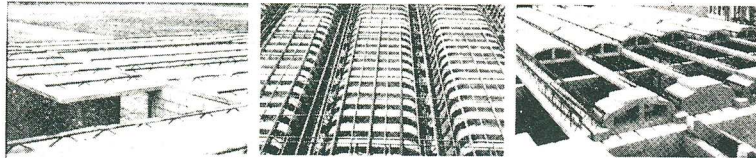
„Die kleine Kneipe“  
wurde von unseren  
älteren Mitgliedern  
1982 ehrenamtlich erbaut.



**KAISER  
OMNIA**

- Deckenplatten
- Rippendecken
- Füllkörperdecken

Statik und Verlegepläne werden mitgeliefert.



Ihr zuverlässiger Lieferant für sämtliche Baustoffe

**VEITH**

Beton- und Bimsbaustoff-Werke  
Bärenhütte - Telefon (0 63 36) 2 80

## **AUTO-KRANDIENST KARL SEKOLL**

Telefon Pirmasens (0 63 31) 9 78 34

Thaleischweiler (0 63 34) 13 69



**Lkw-Bergungen  
Maschinenumzüge  
sowie Sonderaufträge**

**Abschleppdienst  
im Auftrag des ADAC**



Aufstellen der Flutlichtmasten

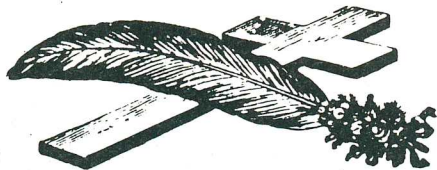




Schreinerei  
Innenausbau  
Möbelverkauf

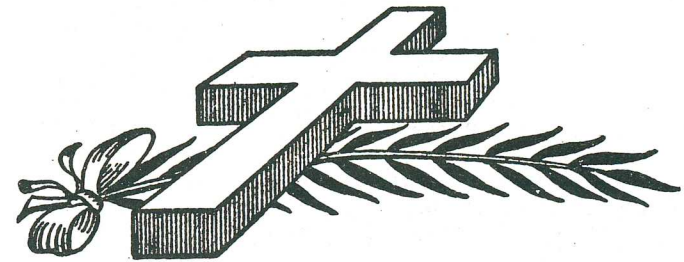
## ALBERT AUER GMBH

Bestattungsinstitut



Erledigung aller Formalitäten sowie Überführungen  
und Feuerbestattungen.  
Tag und Nacht dienstbereit

Zweibrücker Straße 255  
**6780 PIRMASENS**  
Telefon (06331) 97921



In Ehrfurcht und Liebe  
gedenken wir allen Gefallenen der Weltkriege  
1914 — 1918  
und  
1939 — 1945  
sowie allen Spielern und Mitgliedern,  
die seit der Gründung des Vereins  
verstorben sind.

Sie sollen uns allen unvergessen bleiben.

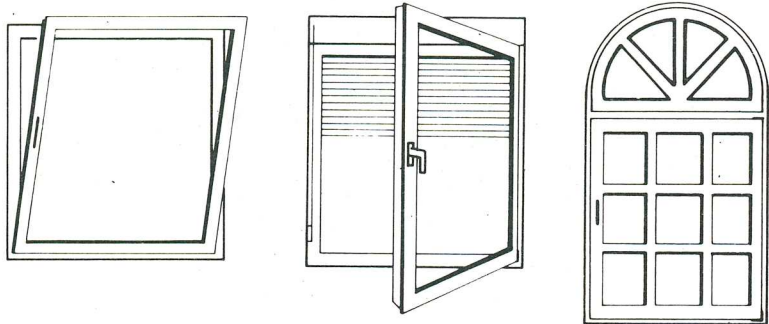


# Fenster?

( Schallschutz, Wärmedämmung, Haltbarkeit,  
Renovierung, Neubau, Sonderkonstruktionen )

## Natürlich Kömmerling Kunststofffenster

( Systeme<sup>®</sup> Combidur  
millionenfach bewährt )



**Fordern Sie Liefernachweise an!**

**Gebrüder Kömmerling · Kunststoffwerke GmbH**  
6780 Pirmasens, Postfach 2165, Tel.: 06331/881

GETRÄNKE  
**SCHÄFER**



**6781 Petersberg**  
Hainbüchelstraße 5  
Telefon 0 63 34 / 58 20



**REWE**

*Gabriele Ballweber*

Hauptstraße 20  
6781 PETERSBERG  
Telefon 06334 / 289



# FRITZ SEIBEL

SCHREINEREI - GLASEREI  
SARGLAGER - MÖBELLAGER  
INNENAUSBAU



PIRMASENS-ERLENBRUNN  
Zollstockstraße 7  
Wohnung: Am Simter Weg 16  
Telefon 06331 / 45738



*Symbol bester  
Mineralwässer*

**Getränke** **Gross**

6780 PIRMASENS, Telefon 73034

**Ebelshäuser**  
Sanitär Schwimmbadbau  
Heizung Solaranlagen  
Wärmepumpen

**GWH**

Moltkestraße 1 · 6780 Pirmasens  
Fernruf (0 63 31) 7 49 39



**RIESENAUSWAHL,  
ATTRAKTIVE FARBEN,  
AUSSTATTUNG  
UND LEISTUNG  
NACH MASS!**

- Qualifizierte, umfassende Beratung
- Ausgiebige Testfahrten • Erstklassiger Service
- Finanzierung • Leasing • Versicherung



Besuchen Sie uns, am besten gleich heute!

**Auto Schatzmann KG**  
Vertragshändler der Adam Opel AG  
6784 Thaleischweiler-Fröschen  
Telefon 06334 / 2071-72

hat den **Petersberger**  
Autofahrern viel zu bieten.

## ELEKTRO-KLYS

Durch uns mehr Vorteile für Sie!

**Ihr Kundendienst für:**  
Waschmaschinen  
Geschirrspülmaschinen  
Kühlschränke und -Truhen  
Heißwassergeräte  
Elektroherde - Staubsauger  
alle Elektrohausgeräte  
Belüftungsanlagen  
Rasenmäher (auch mit Beinmotor)  
Elektromotore - Neonschriften  
- Reparaturen und Ersatzteilverkauf -

**Planung und Ausführung von:**  
Elektroinstallationen aller Art  
Nachtspeicheranlagen  
Einbauküchen - Saunaaanlagen  
Solarien - Sonnenbänken

**Pirmasens - Schäferstraße 28**  
Tel. 06331 / 13144 od. 65613

# Werner Jung

GÄRTNEREI

6780 Pirmasens  
Fröhnstraße 16  
Telefon 65214





Gut beraten + gut bedient = gut gebaut  
mit

**HAAG** - Baumarkt

Blocksbergstr. 52 - 6780 Pirmasens - Tel. 06331/70647-48

Ihr zuverlässiger Partner beim Bau

**Erich Stephan**  
GETRÄNKE-GROSSHANDLUNG

6784 Thaleischweiler-Fröschen

Telefon 06334 / 1291

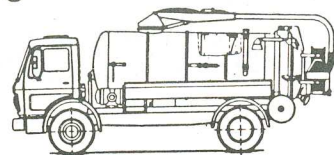


**Klaus Germann**  
Gruben- und Kanalreinigung GmbH

Landgrafenstraße 20

6780 Pirmasens

Telefon 06331 / 77936 oder 50585



reisser  
musik

Telefon  
(0 63 31) 7 09 82

6780 Pirmasens  
Bahnhofstraße 9

Ihr Fachberater für  
Instrumente  
Schallplatten  
Musikalien



**FRISUREN** für die Freizeit, für den Sport  
fürs Büro, für die Festlichkeiten

tragbar - hübsch - praktisch oder festlich

suchen Sie sich die Richtige aus  
wir beraten Sie gerne



*Salon Stoll*

6784 Thaleischweiler

Talstraße 77 · Telefon (06334) 5068

Friedhofstraße 4 · Telefon (06334) 1359



**Offene Fenster und Schiebedächer kosten zusätzlichen Kraftstoff.**



... weil der Luftwiderstand wächst und damit der Spritverbrauch. Ganz anders bei einer frigette Auto-Klimaanlage:

Die Luft im Auto bleibt angenehm kühl, staub- und abgasfrei – auch bei geschlossenen Fenstern. Optisch voll integrierbar in über 200 Fahrzeugmodellen aller Hubraumklassen.

**Auto-Klimaanlagen**



mehr als eine  
Prestigefrage



**Stürzenberger**

Waisenhausstraße 26-28  
6780 PIRMASENS  
Telefon 06331 / 91081

**Bernd  
Bodenschatz**

Karosseriebau

Kraftfahrzeug-Reparaturen

Hauptstraße 25 - Telefon 06395 / 8447

6781 RUPPERTSWEILER

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT

**Werner Buchheit**

Hauptstraße 121  
6782 Rodalben  
Telefon 06331 / 50425  
und Filiale Petersberg



**Sporthaus  
BRILL**

Fachgeschäft  
für  
Ausrüstung  
und  
Bekleidung

6780 PIRMASENS  
Alleestraße 10 - Telefon 06331 / 73785

**Schuh-Mayer**

Burgstraße 18  
6782 Rodalben

Schuhe für die ganze Familie  
PUMA-Sportprogramm

Wanderschuhe



**Wir haben die Kleidung für Ihren Sport!**

Für Profis, Amateure  
und Hobby-Sportler

**Cilly Weber**

ADIDAS-Sport-Fachgeschäft

Rodalben · Haustelstraße 34  
Telefon (0 63 31) 58 94



### Das Millionen-Spiel

„König“ Fußball ist der Sport,  
der Woche für Woche Millionen  
von Menschen begeistert – Aktive  
wie Zuschauer.

Bei uns geht es jeden Tag um  
Millionen. Geld, das wir für unsere  
Kunden verwalten, gewinn-  
bringend für sie anlegen oder als  
Kredite vergeben. Für dieses  
„Millionen-Spiel“ haben wir ein  
eingespieltes Team, das in allen  
Gelddingen weiterhilft.

Ihr Geldberater

**Kreissparkasse Pirmasens**



**august  
matheis**

EISENHANDLUNG · GESCHENKHAUS

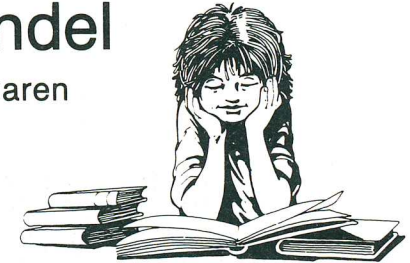
Porzellan · Kristall · Keramik

Hauptstraße 149 · 6782 Rodalben · Telefon 5861

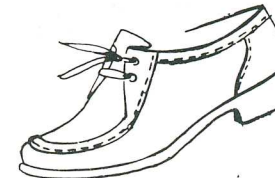
**Karlheinz Mendel**

Buchhandlung - Schreibwaren

Frankstraße 1  
6782 Rodalben  
Telefon 06331 / 5672



*Harsch*



**Heinz Harsch  
GmbH**

SCHUHFABRIK

Rudolf-Meißner-Straße 11  
6780 PIRMASENS



**MÖBEL  
ZIMMERMANN**

Pirmasens · Hauptstraße 72-76 · Telefon (06331) 7 30 04/5

Das Pirmasenser Einrichtungshaus mit der Riesenauswahl, den sagenhaft günstigen Preisen und dem großen

**küchen studio**

**Das schönste Global-Möbelhaus zwischen Rhein und Saar**



**MOSER**

**Konrad Moser Schuhfabrik**  
**Pirmasens**

Verwaltung: Zweibrücker Straße 108  
Ecke Hillstraße  
Postfach 2135 - Tel. 06331-3068/3069  
6780 P I R M A S E N S, Hillstraße 1-3

**Erich Wilhelm**  
**GÄRTNEREI**

Hauptstraße 153  
6782 RODALBEN  
Telefon 06331 / 51353



**Immer am Ball bleiben ...**

wenn es um Geldangelegenheiten geht.  
Wir sagen Ihnen, wie Sie Treffer  
erzielen. Und wie Sie mit System  
meisterhaft sparen.



**VOLKSBANK**  
**PIRMASENS**



Farben - Tapeten  
**Fachdrogerie G. Wafzig**

6782 Rodalben  
Telefon 06331 / 5721



**fitwirbel** Das neue  
Sprudel-Wirbel-Massagebad  
bringt auch Sie wieder auf Touren!  
Erfrischer, Kreislaufanreger  
+ Spaßmacher. - Die  
ideale Ergänzung für Schwimm-  
bad, Fitness- und Saunabereich.

IHR **Saunalux**  
-FACHHÄNDLER HEISST:

ERHARD  
**GEENEN**

6782 Rodalben  
Hauptstraße 101 und 73  
☎ (0 63 31) 5 11 27

Elektro  
Heizung  
Sanitär  
Rundfunk  
Fernsehen



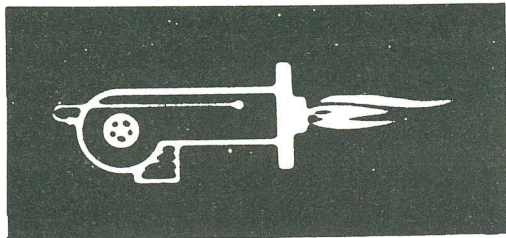
( RUCK ZUCK )  
WIEDER FIT!



ZENTRALHEIZUNGS- UND  
LÜFTUNGSBAU  
SOLARANLAGEN  
ÖLFEUERUNGEN UND  
KUNDENDIENST

**Werner  
Schmidt**

Waldstraße 4A  
6782 RODALBEN,  
Telefon 06331/51802

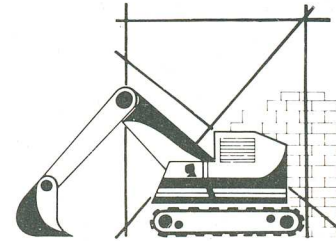


**L  
TOTO  
T  
T  
O**

**KIEFFER**

TABAKWAREN - ZEITSCHRIFTEN  
TOTO - LOTTO - LOSBRIEFE

6780 PIRMASENS  
Zweibrücker Straße 68 - Tel. 06331 / 62240



Ihr Partner am Bau  
über 35 Jahre

**Albert Vatter**

Baustoff-Großhandlung

6757 Waldfischbach-Burgalben  
Telefon 06333 / 3031 + 3032

**RINGFOTO**

Seit 50 Jahren  
das Fachgeschäft  
für Anspruchsvolle

**Wir bieten:** Kameras der führenden Hersteller  
des Weltmarktes.

In unserem Studio fertigen wir  
moderne Portraits, Paßbilder und  
exklusive Hochzeits-Aufnahmen.

Für Industrie- und Werbefotos,  
sowie Luftbild-Aufnahmen sind wir  
Ihr Partner

**BERGOINT**

Schloßstraße 41 · 6780 Pirmasens  
Telefon 06331/75566



**GERLING-KONZERN**

Versicherungs-Gesellschaften

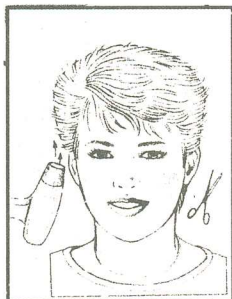
**Hubert Keßler**

Generalagentur

6780 Pirmasens  
Schloßstraße 22  
Telefon 06331 / 13044-45  
Neufferstraße 20  
Telefon 06331 / 73336



**NEUE  
FRISUREN  
SCHÖNE  
HAARE**



*Friseurstübchen Kiefer*

Hauptstraße 51 a - Telefon 06334 / 1540  
6 7 8 1 P E T E R S B E R G

# HEUMACH

**GROSSHANDEL**

Altmetalle, Rohstoffe,  
Container-Dienst und  
Industriemüll-Beseitigung



Gegr.

1844

**Dankelsbachstraße 37-39  
6 7 8 0 P I R M A S E N S  
Telefon 0 6 3 3 1 / 7 5 0 7 7 - 7 8**

Eigener Gleisanschluß  
Hauptlager: Auf der Kling

**héra<sup>®</sup> markisen**



**Die perfekte Allwetter-Markise  
direkt vom Hersteller - enorm preiswert**

Gelenkarm- und Korbmarkisen  
Reparatur und Neubespannung

Informieren Sie sich durch einen Besuch  
oder rufen Sie uns an - wir besuchen Sie!

Beratung - Verkauf - Montage

**Markisen-Studio**

Bitscher Straße 24 - 6780 Pirmasens - Tel. 06331 / 76528

**I. Hansen**

Lichtenberger Str. 17 - 6781 Petersberg - Tel. 06334/5592



**KLAUS DIETERICH  
SCHALTANLAGENBAU GMBH**

Emil-Kömmerling-Straße 5  
6780 Pirmasens  
Telefon 06331/94065; FS 04 52 269

**Schaltanlagenbau** für Niederspannung, Hochspannung,  
Wasserversorgung, Maschinenbau

**Elektrotechnische Ausrüstung — Montagen**



# VIDEO- u. TV-CENTER **STALLER**

Meisterbetrieb für:

Videogeräte - Fernsehgeräte - HiFi-Anlagen  
Antennenbau - Autoradios

Rodalber Str. 56 - 6780 Pirmasens - Tel. 06331 / 65908

Filiale:

Pirmasenser Str. 20 - 6783 Dahn - Tel. 06341 / 3251

## Fahrschule **Gerhard Preiß**

PIRMASENS - DAHN - RIESCHWEILER  
Telefon 06334 / 5459

Wir bieten:

Top-Unterricht mit Video + Overheadprojektor  
in modern ausgestatteten Unterrichtsräumen  
optimale Ausbildung auf unseren Schulfahrzeugen:

Mercedes 190 - BMW 318 I - Ford Escort  
Honda CB 400 N - Yamaha RD 80 LC/2

Wenn Führerschein -  
entscheiden Sie sich für uns!!!



**Kommen Sie jetzt zu uns.  
Schon manchen hat eine Probe-  
fahrt im BMW 3er ganz schnell  
um einiges reicher gemacht.**

Die neuen BMW 3er bieten in der kompakten Spitzenklasse eine beispielhafte Automobil-Qualität. Und dazu eine umfassende Summe modernster Automobiltechnik sowie richtungweisender Automobil-Elektronik. Vergleichen Sie das alles einmal mit verschiedenen anderen Automobilen dieser Klasse. Sie werden feststellen, daß Sie mit einem BMW 3er eine besonders gute Wahl treffen - und damit nicht nur technisch gewinnen können. Besuchen Sie uns bald zur Probefahrt.



**Autohaus Feyock  
GmbH & Co.**

BMW-Vertragshändler

Zweibrücker Str. 173 - Tel. 12005

6780 Pirmasens

# ESBE MARKT RODALBEN

IHR GROSSES  
EINKAUFSZIEL  
MIT HERZ!



Bahnhofstraße  
☎ 06331 / 5941





*Restaurant*

*Dinies*

6781 Petersberg-Staffelhof  
Telefon 06331 / 97451

Gut bürgerliche Küche  
Mittwoch Ruhetag

**G. Venzke**

ORIENTTEPPICHE

Am Dreierherrenstein 17  
6781 Petersberg  
Telefon 06334 / 1362

Wir führen Brücken  
und Teppiche aller  
bedeutenden Knüpfländer

Bitte besuchen Sie uns oder vereinbaren Sie telefonisch  
einen Termin mit uns. Wir beraten Sie gerne!



**GOLDKÄFER**

SCHUH FABRIK

**Gustav Käfer**

Hillstraße 6

6780 Pirmasens

**AM-versichert sind Sie nie allein  
auf sich angewiesen, weil Sie einen Partner  
haben, der für Sie eintritt.  
Lassen Sie sich informieren.**

**Umfassender  
Versicherungsschutz für:**  
Familien u. Alleinstehende  
(einschl. Alters- u. Hinter-  
bliebenen-Versorgung)  
Kinder  
Kraftfahrzeuge  
Urlaubs-, Geschäftsreisen  
Wohn-, Geschäftshäuser  
Geschäftsbetriebe  
Bauvorhaben, Maschinen  
Transporte, Umzug  
Landwirte  
Tiere



**Auf gute Partnerschaft**



# Fernseh LEIS

Meisterbetrieb

Bahnhofstraße 44 - Telefon 06334 / 5295  
6784 THALEISCHWEILER

## Friedrich Wick

Inhaber Werner Wick

Baustoffe  
Werkzeuge  
Kunststoffrohre und Dachrinnen  
MOBIL Heizöl  
Brennstoffe  
Isolierstoffe

**6784 Thaleischweiler-Fröschen**  
Telefon 06334 / 1210

## MÖBELHAUS

Seit 1881  
75 Jahre Möbeleinzelhandel  
Bau- und Möbelschreinerei

*Anna Fischer*  
*& Sohn*  
Inhaber Erich Fischer

Hauptstr. 3 + 5 - 6784 Thaleischweiler-Fröschen - Tel. 06334 / 1338



**Buch-, Offset-,  
Endlosdruck**

Liefert schnell, sauber  
und preiswert

**Alle  
Drucksachen  
Endlosformulare  
Rolletiketten  
Stempel  
Schilder**

für Vereine, Wirtschaft,  
Behörden und Privat

**DANIEL Vogel**

INH. HANS-JOACHIM VOGEL

Sandstraße 3 - 6780 Pirmasens - Telefon 06331/73958

### *Wir bedanken uns*

bei allen Inserenten und Spendern, denn durch Ihr Entgegenkommen wurde der Druck dieser Festschrift ermöglicht.

Es ist für den Verein eine Ehre, daß uns so viele Gönner unterstützt haben und wir geben unserem Wunsche Ausdruck, daß unsere Mitglieder Ihnen gegenüber dies honorieren.

Fußballklub 1924 Petersberg e.V.



**Voll im TREND ,**  
wenn Fachwissen und  
qualifizierte Beratung gefragt sind.

**Möbelhaus  
Krebs  
& Feilberg**



# Scherer

K O M M A N D I T G E S E L L S C H A F T

## Planung und Ausführung von

Heizungsanlagen  
Öl- u. Gasfeuerungsanlagen  
Regelanlagen  
Lüftungsanlagen  
Sanitäre Anlagen  
Zentralen Ölversorgungen  
Schwimmbad-Anlagen

**6781 Höheischweiler**

Blumenstraße 6

Telefon (06331) 95946